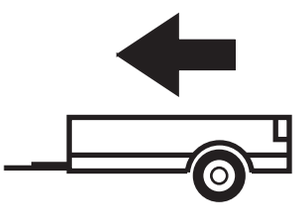
IMIOLA HAKPOL

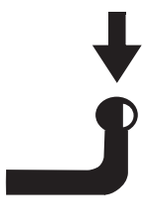
Cat. No. **Z/018**

SKODA RAPID (excl. Scoutline)	10/12-
SKODA RAPID SPACEBACK (excl. Scoutline)	10/13-
SEAT TOLEDO (excl. Scoutline)	03/13-

E20 E20 55R-01 4082



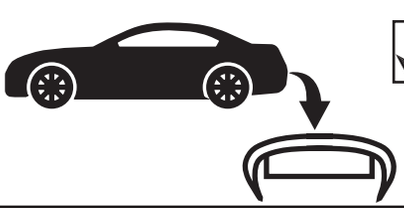
1500kg



75kg

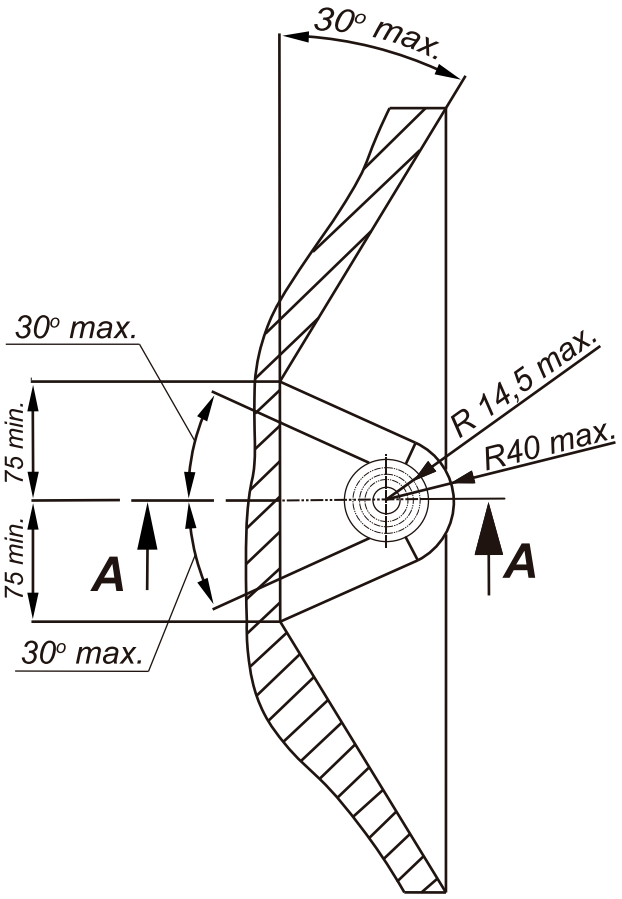
D = 8,00kN

D (kN) = $\dfrac{\text{MAX kg} \times \text{MAX kg}}{\text{MAX kg} + \text{MAX kg}}$ **x 0,00981**

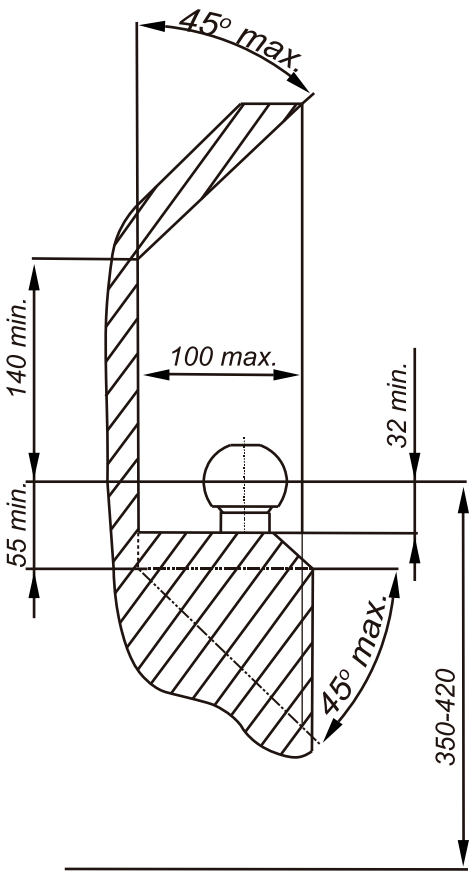




IMIOLA HAK-POL
96-111 KOWIESY, CHOJNATA 23A, POLAND
Tel. + 48 46 831 73 31, fax +48 831 74 29
e-mail: office@imiola.pl, www.imiola.pl



PRZEKRÓJ A-A



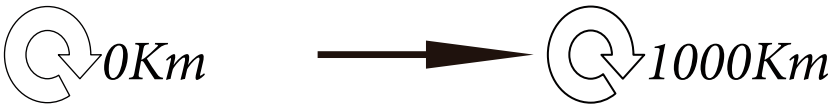
PL *Należy zagwarantować przestrzeń swobodną według załącznika VII, rysunek 25a/b Regulaminu EKG ONZ 55.01 przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu.*

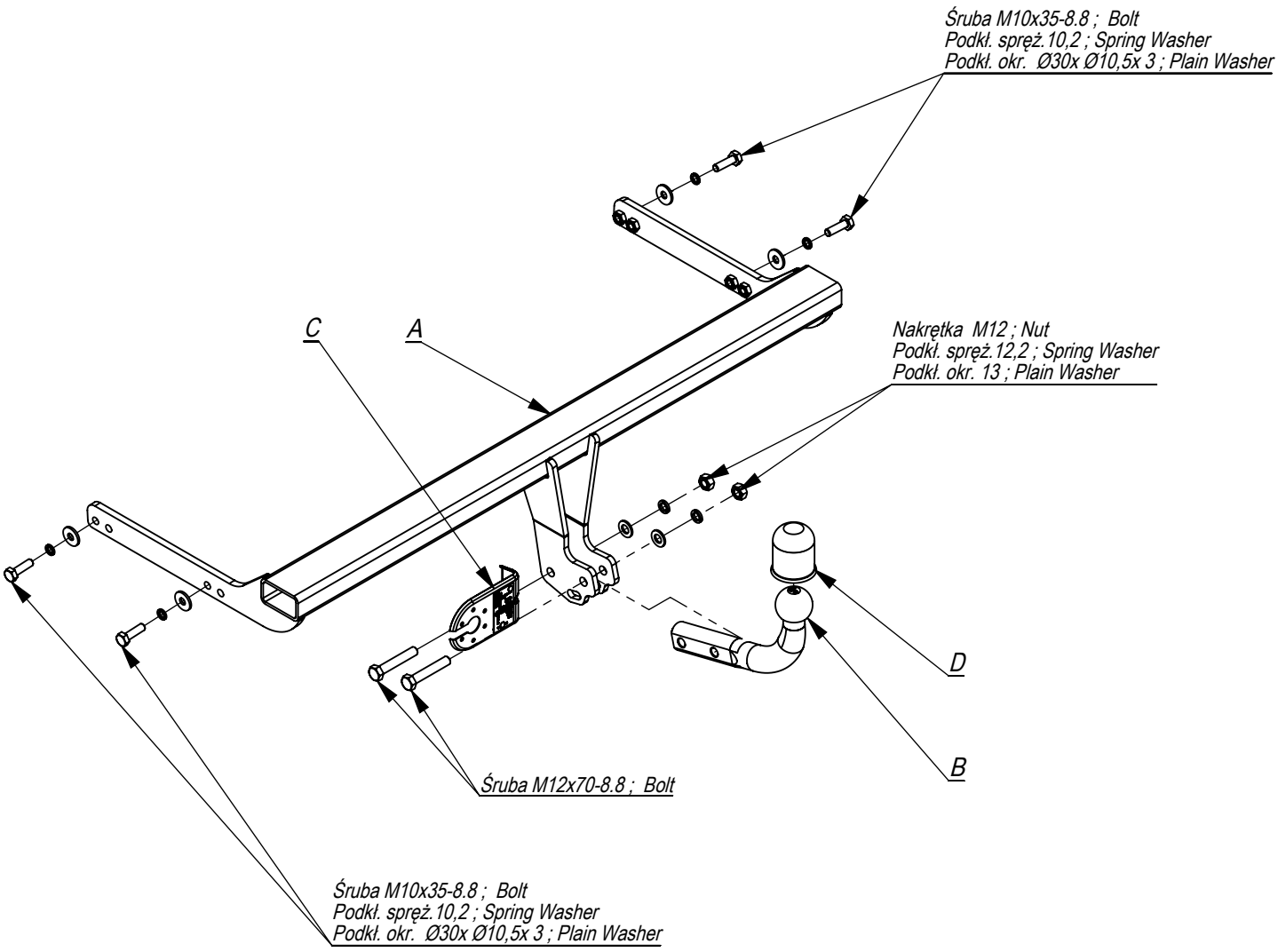
GB *The clearance specified in appendix VII, diagram 25a/b of Regulation No. 55.01 UN EU must be guaranteed at laden weight of the vehicle.*

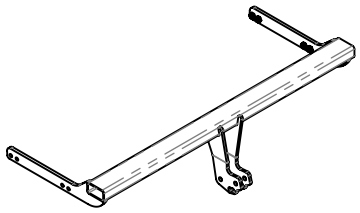
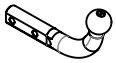
F *L'espace libre doit etre garanti conformement a l'annexe VII, illustration de la reglements 55.01 CE pour un poids total en charge autorise du vehicule.*

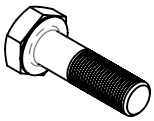
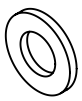
D *Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 25a/b der Vorschriften 55.01 EG ist zu gew 25a/b ahrleistenbei zulassigem Gesamtgewichtdes Fahrzeuges.*

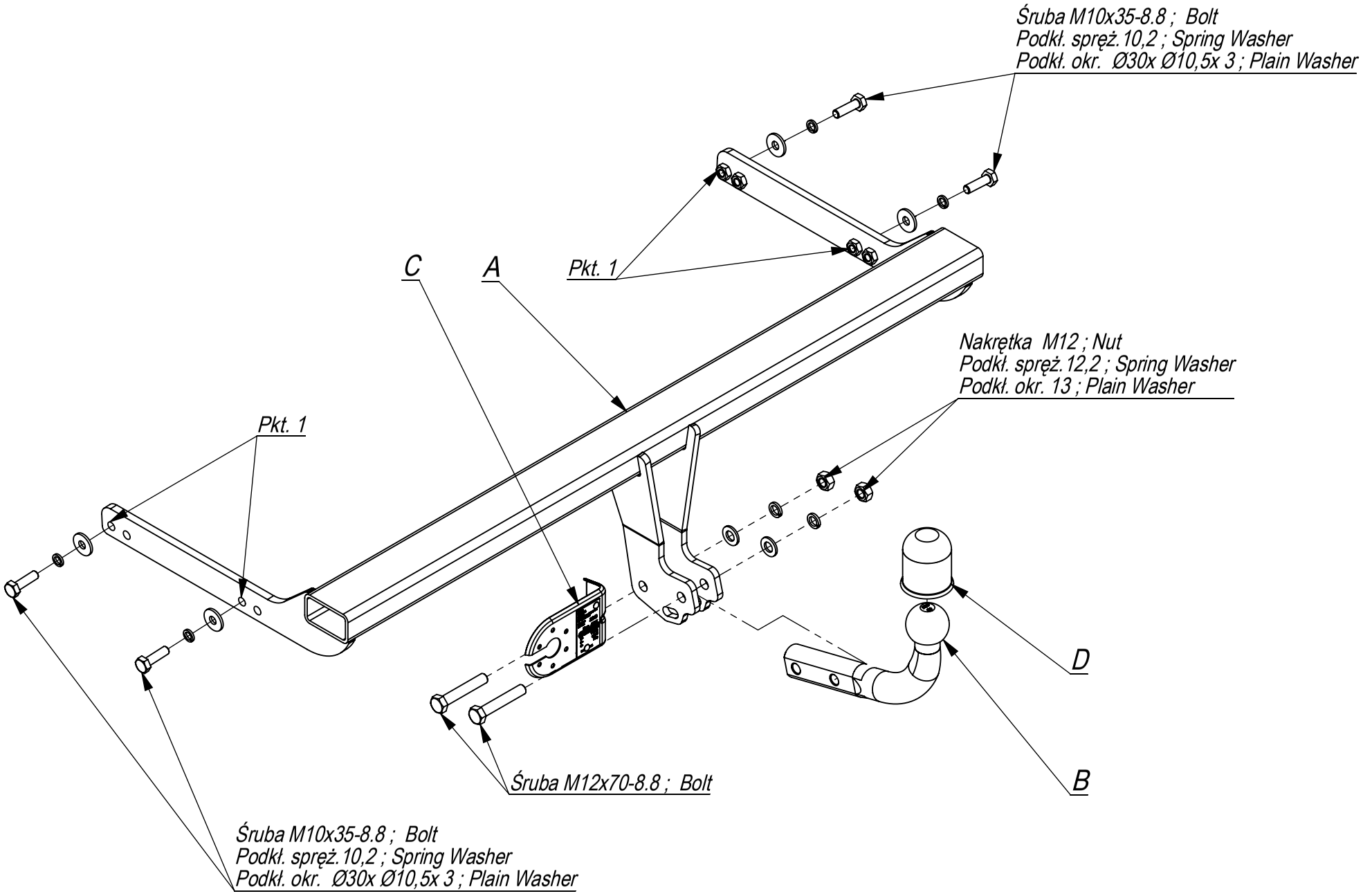
Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8) Torgue settings for nuts and bolts (8.8)	
M8	25Nm
M10	55Nm
M12	85Nm
M14	135Nm
M16	195Nm





	A	x1
	B	x1
	C	x1
	D	x1

	M12x70	2
	M10x35	4
	M12	2
	Ø30xØ10,5x3	4
	13	2
	12,2	2
	10,2	4



Nr katalogowy	Marka	
Z/018	Skoda Rapid Saloon	od 2012 - >
	Skoda Rapid SaloonSeat Toledo Saloon, Skoda Rapid Estate	od 2013 - >

IMIOŁA HAKPOL
96-111 Kowiesy, Chojnata 23 A
tel. +48 46 831 73 31

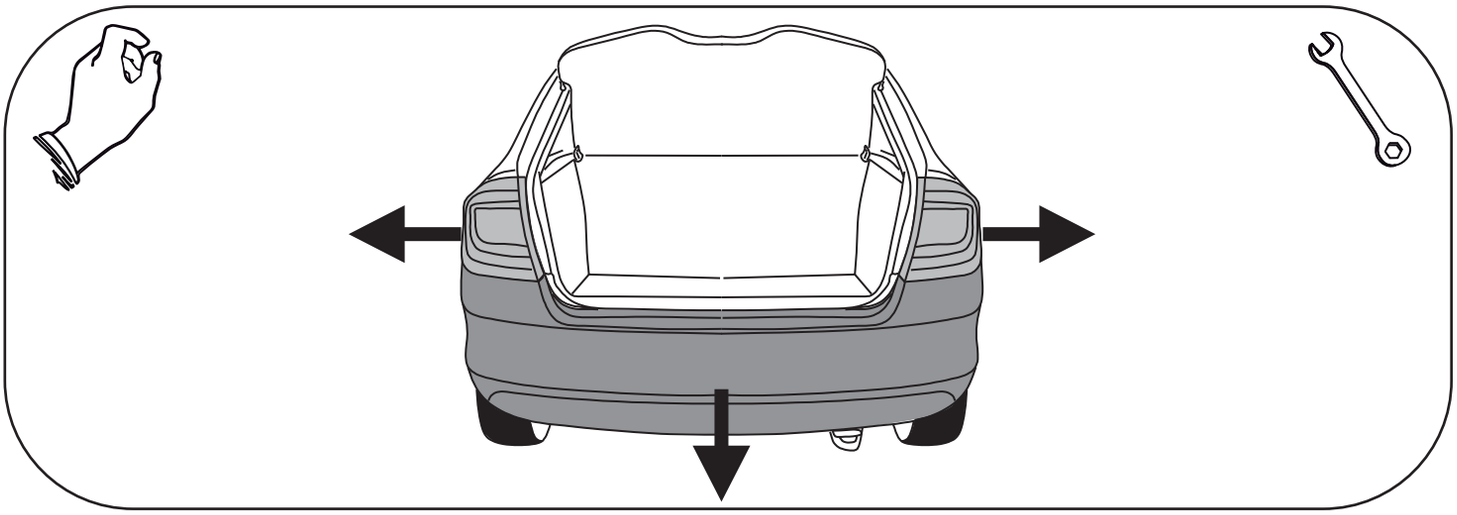
- Odkręcić lampy.
- Odkręcić zderzak i belkę zderzeniową (nie będzie już wykorzystana) .
- Belkę haka A wsunąć do podłużnic i przykręcić śrubami M10x35 8.8 (pkt 1)
- wykorzystując odpowiednie otwory .
- Wykonać wycięcie w osi, w dolnej części zderzaka na uchwyty kuli.
- Zamontować zderzak i lampy.
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem według tabeli.
- Dokręcić kulę i blachę gniazda elektrycznego.
- Podłączyć instalację elektryczną.

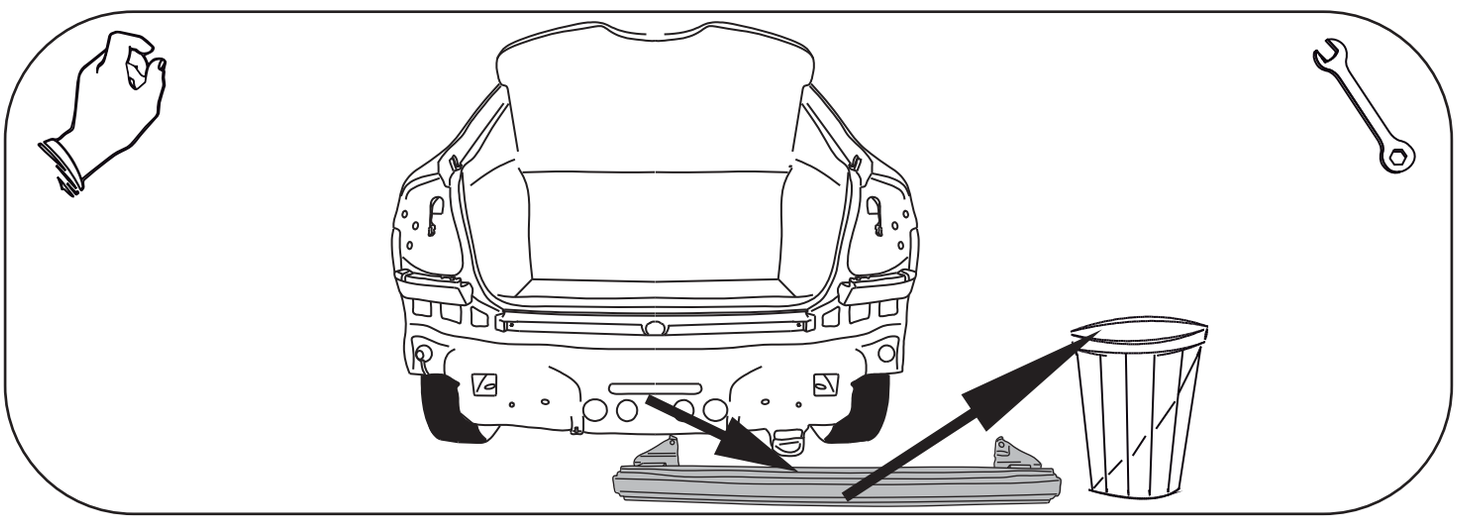
- Unscrew the lamps.
- Unscrew the bumper and bumper bar (it will not be used any more).
- Insert the main bar A between the frame side members and screw with bolts M10x35 8.8 (point 1) using the appropriate holes.
- Cut out the fragment in the lower part of the bumper for towball handles.
- Assemble the bumper and lamps.
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.
- Fix the ball and electric plate.
- Connect the electric wires.

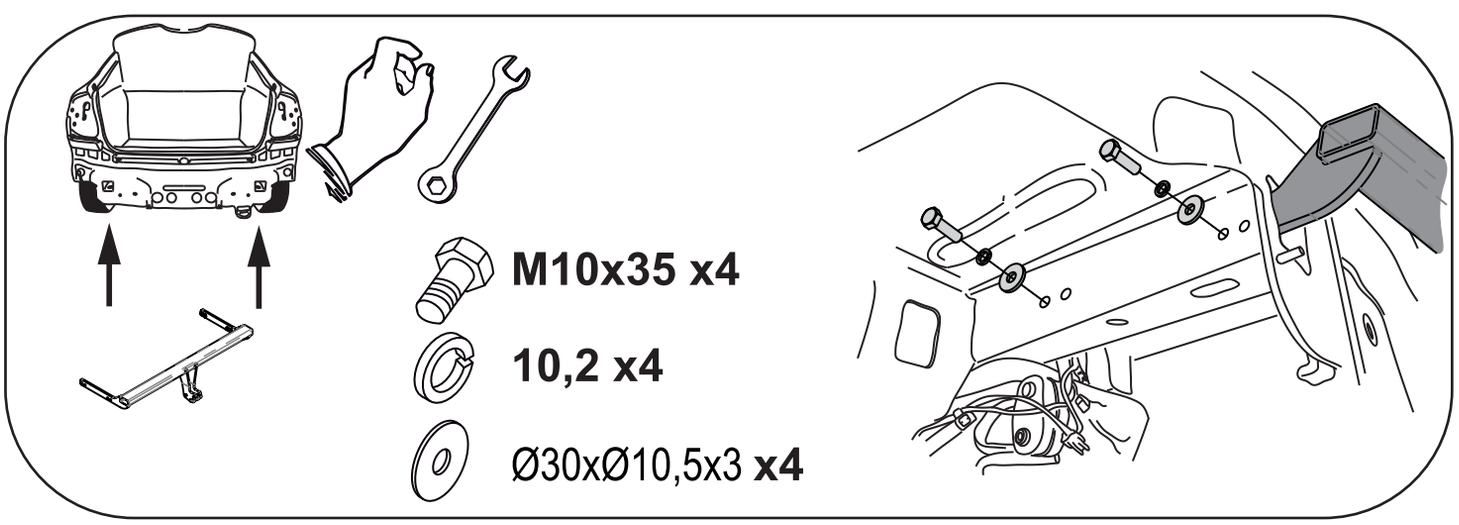
- Dévisser les lampes.
- Dévisser le pare-chocs et le renforcement de pare-chocs (il ne sera plus utilisé).
- Placer la barre a crochet A sur les longerons du châssis
- et la fixer avec les vis M10x35 8.8 (point 1) en utilisant les trous appropriés.
- Exécuter une encoche dans la partie inférieure du pare-chocs, pour les encastrements de la boule.
- Installer le pare-chocs et les lampes.
- Serrer tous les boulons avec un couple de serrage selon tableau.
- Visser la boule et la tôle de la prise électrique.
- Brancher l'installation électrique

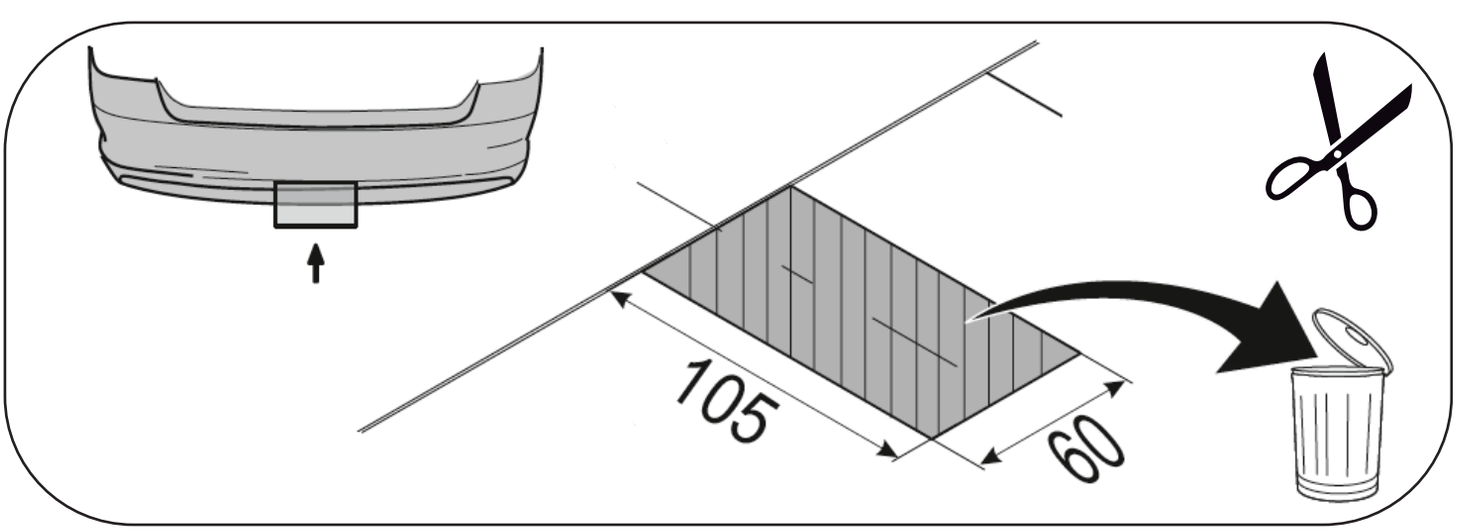
- Schrauben Sie die Stoßstange ab (sie wird nicht mehr verwendet).
- Die Löcher an den Seiten der Metallklammern machen durchlässig (diese Löcher sind verklebt).
- Setzen Sie die Seitenelemente der Hauptleiste in die Metallklammern ein und schrauben Sie sie mit den Schrauben M10x35 8.8 fest (Punkt 1).
- Einen Ausschnitt im unteren Teil der Stoßstange, in ihrer Achse.
- Ziehen Sie alle Schrauben entsprechend der Drehmomenteinstellung fest - siehe Tabelle.
- Schrauben Sie den Stoßfänger fest und die Abdeckung schrauben.
- Befestigen Sie den Ball und die elektrische Platte.
- Schließen Sie die elektrischen Kabel an.

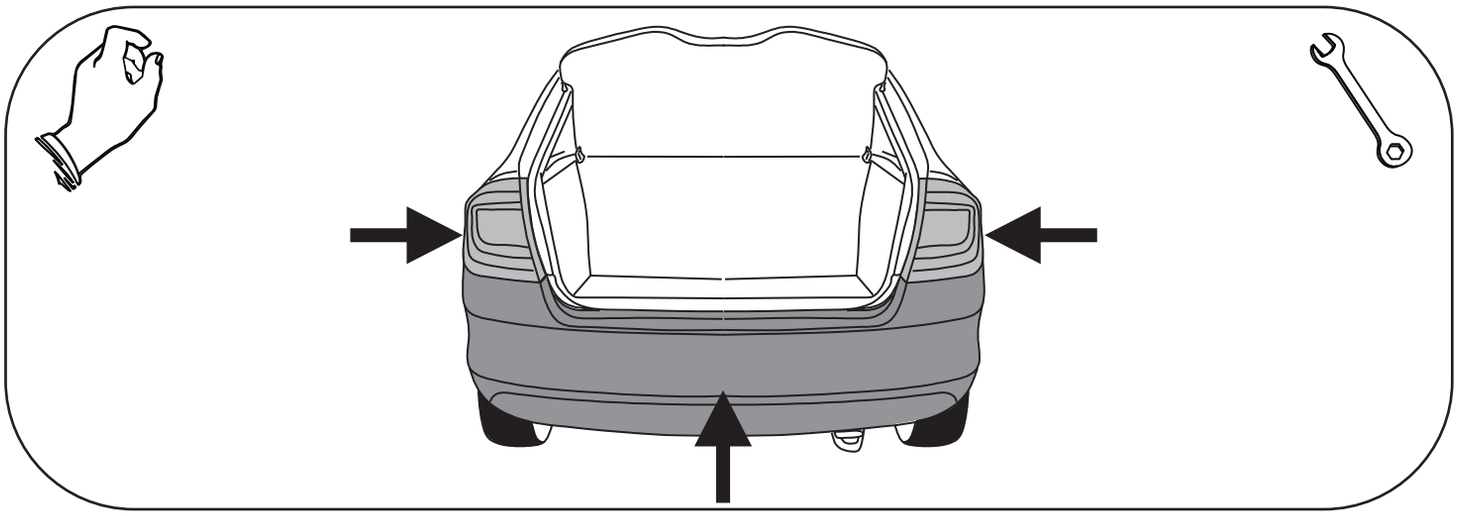
- Desmontar las luces y el parachoques.
- Desmontar la barra del parachoques (ya no será necesaria)
- Limpiar los orificios de fábrica en el chasis.
- Apretar la barra del gancho A com tornillos M10x35 8.8 (punto 1).
- Cortar la parte inferior del parachoques, en su eje, para una abertura para el soporte del balón.
- Montar el parachoques, las luces
- Apretar todos los tornillos con el par según la tabla anterior.
- Apretar la bola y la placa de la toma eléctrica.
- Conectar la instalación eléctrica.

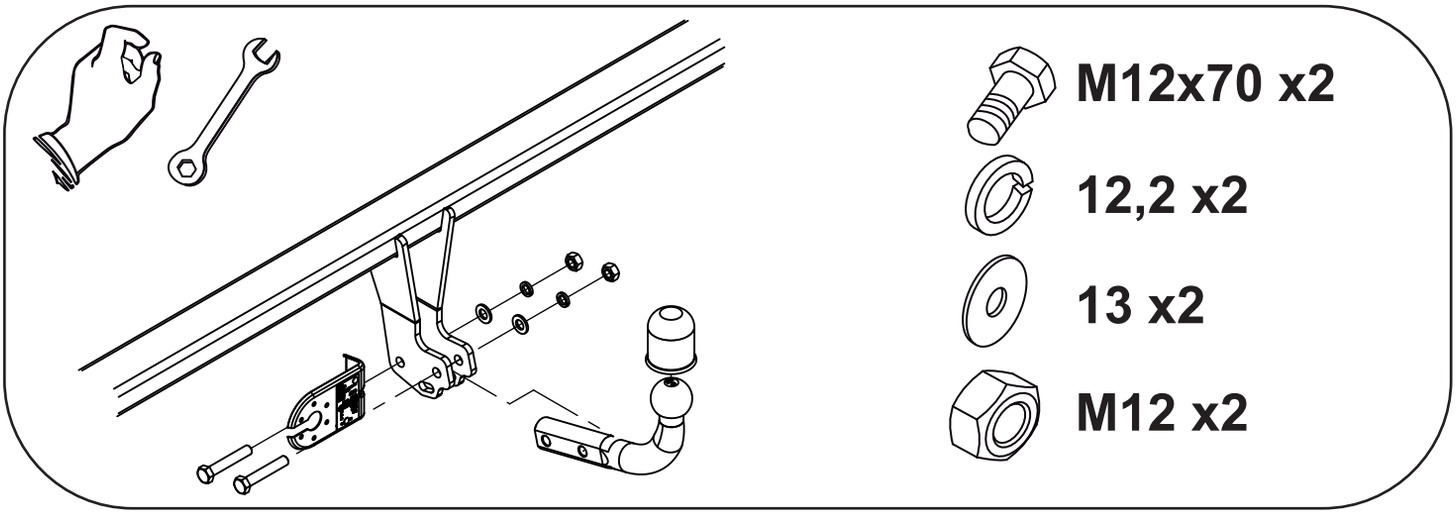





M10x35 x4
10,2 x4
Ø30xØ10,5x3 x4


105
60




M12x70 x2
12,2 x2
13 x2
M12 x2